

Dodatek č. 1
k Dohodě o spolupráci při zveřejňování výsledků kontrolní činnosti SVS na
internetových stránkách Potraviny na pranýři ze dne 13. 01. 2017

(dále jen „Dodatek č. 1“ a „Dohoda“) uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku:

Česká republika – Státní zemědělská a potravinářská inspekce
se sídlem Květná 15, 603 00 Brno
za kterou jedná Ing. [REDAKCE], ústřední ředitel
IČO: 750 14 149
DIČ: CZ75014149
(dále také jen „SZPI“ nebo „zpracovatel“)

a

Česká republika – Státní veterinární správa
se sídlem Slezská 100/7, 120 56 Praha
za kterou jedná MVDr. [REDAKCE], ústřední ředitel
IČO: 00018562
DIČ: CZ00018562
(dále také jen „SVS“ nebo „správce“)

(dále společně také jen „Strany“)

Na základě shora citované Dohody umožňuje Státní zemědělská a potravinářská inspekce Státní veterinární správě zveřejňovat výsledky kontrolní činnosti SVS, prováděné podle § 16 odst. 4 zákona č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, na internetových stránkách www.potravinynapranryri.cz v sekci Potraviny; při této činnosti dochází ke zpracování osobních údajů, kdy SVS má postavení správce a SZPI má postavení zpracovatele. S ohledem na nabytí účinnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), dále jen „Obecné nařízení“, uzavírají Strany v souladu s čl. 28 odst. 3 Obecného nařízení tento Dodatek č. 1.

I.

Předmět Dodatku č. 1

1. Předmětem tohoto Dodatku č. 1 je doplnění Dohody o pověření zpracovatele zpracovávat pro správce osobní údaje v rozsahu dále uvedeném.
2. Strany se proto dohodly na následujícím doplnění Dohody:

Do textu Dohody bude nově vložena nová kapitola 7- *Zpracování osobních údajů* (viz čl. II tohoto Dodatku). Dosavadní kapitola 7 Dohody bude nově označena jako 8. **ÚHRADA NÁKLADŮ ZA PLNĚNÍ PODLE TĚTO DOHODY** a dosavadní kapitola 8 Dohody bude nově označena jako 9. **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**.

Státní veterinární správa
Doručeno: 15.10.2018
SVS 2018 122002
Město: Brno
Pracovní číslo: 122002



SVS20180400300

II.

Nově znění Kapitoly 7

„7. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

1. Zpracovatel bude zpracovávat osobní údaje v souladu s Obecným nařízením, Dohodou ve znění tohoto Dodatku č. 1 a pokyny správce, které budou správcem jednoznačně uděleny a zpracovatelem případně následně doloženy. Udělování pokynů správcem bude probíhat elektronicky, a to z e-mailu správce [REDAKCE] na e-mailly zpracovatele [REDAKCE] a [REDAKCE]. Zpracovatel bude nakládat se svěřenými údaji tak, aby nedošlo k poškození zájmů správce.
2. Bude-li podle názoru zpracovatele pokyn správce v rozporu s Obecným nařízením nebo jiným předpisem EU, bude povinen o této skutečnosti informovat správce.
3. Zpracovatel se zavazuje dodržovat veškeré povinnosti vyplývající pro zpracovatele z Obecného nařízení, zejména pak povinnosti uvedené v čl. 28 Obecného nařízení.
4. Zpracovatel má k dispozici databázi osobních údajů podnikajících fyzických osob (zejména se jedná o tyto kategorie osobních údajů: identifikační údaje o kontrolované osobě (např. jméno a příjmení, IČO kontrolované osoby) a ostatní provozní údaje související s provedenou kontrolou (např. jméno a příjmení výrobce, dovozce či distributora, IČO výrobce, dovozce či distributora) a tyto osobní údaje bude zpracovávat.
5. Zpracovatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje za účelem splnění právní povinnosti, která se na správce vztahuje.
6. Po ukončení spolupráce má zpracovatel povinnost osobní údaje zlikvidovat. Zpracovatel bude osobní údaje zpracovávat po dobu trvání Dohody.
7. Zpracovatel je povinen přijmout technická a organizační opatření, která jsou nutná k zabezpečení zpracování osobních údajů v souladu s čl. 32 Obecného nařízení.
8. Zpracovatel se zavazuje k těmto technickým a organizačním opatřením:
 - a) uzamykání prostor zpracovatele, kde se osobní údaje zpracovávají;
 - b) zaheslování počítačů, ve kterých se osobní údaje zpracovávají;
 - c) uzamykání osobních údajů v tištěné podobě do uzamykatelných skříní;
 - d) zpracování osobních údajů pouze odpovědnými osobami;
 - e) proškolení odpovědných osob, jak mají s osobními údaji nakládat.
9. Zpracovatel není oprávněn předat osobní údaje žádnému dalšímu zpracovateli s výjimkou společnosti FUTURA SOFT, s.r.o., se sídlem Bašty 415/6, 602 00 Brno, IČO 29292395, která pro něj zajišťuje provoz a technickou podporu portálu [REDAKCE]. Pokud by bylo třeba zapojit do zpracování osobních údajů dalšího zpracovatele, zpracovatel je povinen si předem vyžádat písemné povolení správce.
10. Strany se zavazují předávat si osobní údaje v zabezpečené podobě tak, aby nedošlo k neoprávněnému přístupu k těmto údajům nebo k jakémukoliv zneužití neoprávněnou osobou.

11. *Správce je oprávněn vhodnou formou kontrolovat dodržování Obecného nařízení zpracovatelem.*
12. *Zpracovatel je povinen oznámit správci do 24 hodin od zjištění jakékoli porušení zabezpečení osobních údajů.*
13. *Zpracovatel se zavazuje k součinnosti při plnění správcovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů."*

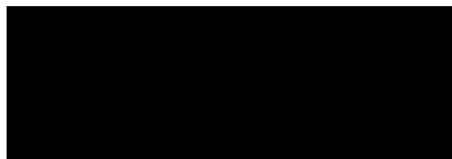
III.

Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek č. 1 je nedílnou součástí Dohody a nabývá své platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma Stranami.
2. Podmínky zpracování osobních údajů jsou sjednány po dobu platnosti Dohody. Ukončení platnosti Dohody nemá vliv na závazek zachovávat mlčenlivost.
3. Tento Dodatek č. 1 je sepsán ve čtyřech stejnopisech, přičemž každá Strana obdrží po dvou vyhotoveních.

V Praze dne

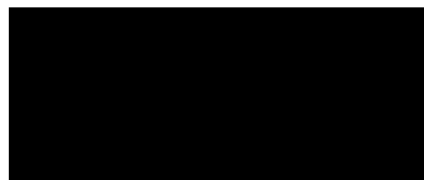
10 - 10 - 2018
V Brně dne



MVDr. [redacted]

ústřední ředitel

Státní veterinární správa



Ing. [redacted]

ústřední ředitel

Státní zemědělská a
potravinářská inspekce